



A Vaštéra

68 Šcartarí de Gènte Brígašche

Ciašč séez miisi - An' XXIX - Prima - Štà 2020 / Semestràle - Anno XXIX - Primavera - Estate 2020
Codice ISSN - A Vaštéra - 1973 - 1019 attribuito dal Centro Internazionale delle Ricerche
Autorizzazione Tribunale di Sanremo



WWW.VASTERA.IT

Poste Italiane S.p.A. Spedizione in abbonamento postale - 70% - CNS/CBPA-NO/CE n. 53 - 4° anno 2009
In caso di mancato recapito, inviare al CPM/CPO di Imperia per la restituzione al mittente previo pagamento "Resi" a
A Vaštéra c/o Studio Lanteri Giovanni - Piazza Ulisse Calvi, 21/6 - 18100 IMPERIA

A Vaštëra



- DIRETTORE RESPONSABILE
Nino Lanteri
- VICEDIRETTORI
Carlo Lanteri e Giampiero Alberti
- COMITATO DI REDAZIONE
Gianmì Belgrano, Nino Lanteri, Carlo Lanteri, Giampiero Alberti,
Giancarlo Banaudi, Luciano Frassonì, Françoise Gastaldi,
Luisa Lanteri, Liliane Masi Pastorelli.
- DIREZIONE e REDAZIONE
Piazza Ulisse Calvi, 21/6 - 18100 Imperia
e-mail: lanteri61@gmail.com
sito web: www.vastera.it
- IMPAGINAZIONE E STAMPA
Tipolitografia Bacchetta
Regione Bagnoli 66 - 17031 Albenga (SV)
Tel. 0182.559219 - Fax 0182.559216

Semestrale registrato il 03/04/89 n. 4/89 presso il Tribunale di Sanremo.

Sommario

In copertina	3
En couverture	4
Covid-19: ina prova për tüti	5
Covid-19 eTerra Brgasca	6
Covid-19: un essai pour tous	7
Avviso importante ai Lettori	8
Vita associativa	9/10
Dund e sém' avüi	11
Animali dell'area brigasca 2	12/15
Artisti in Terra Brigasca	16/17
Briga in tempo di guerra	18/19
A sèrventa é sèrvüa	20/25
Inciso il CD "Re Brünéte"	26/27
Èr Cantun di Pëciun	28
Ricerca sui cognomi brigaschi	29
XXI Icontro a Sant'Érim'	30
"Le Preghiere della Tradizione Brigasca" (Inserito)	
Curiosità e ricordi	31/33
I referendum e le elezioni del 1946	34/35
Èr Cantun da Poesia	36
12 canti per 12 lingue	37
Bicentenario di Vittorio Emanuele II	38
Il ritorno al Frasciu dopo 60 anni	39/40
121ª Festa del Redentore	41
Ritorno al bilinguismo in Tëra Brigasca?	42
Didier Lanteri: Generale, Medico e Scrittore	43
"...C'è sempre un verme nella pera..."	44/46
Che fine ha fatto la ferrovia Cuneo-Ventimiglia?47	
Libri	48/49
Due pubblicazioni sul Tendasco	50/51
Notizie liete	52
Non sono più con noi	53/58
XXXIII Encontr' èn Tëra Brigasca	59

Come leggere il Brigasco

- é Indica la pronuncia di e stretta;
- è Indica la pronuncia di e larga;
- ë Indica la pronuncia di e muta che in Brigasco corrisponde ad una varietà di suoni che vanno dalla quasi omissione fino al suono di ö (come nel Francese eu); ciò che la caratterizza, comunque, è la sua brevità;
- õ come eu in Francese;
- ü come u in Francese;
- ś indica la pronuncia di s dolce dell'Italiano rosa;
- š indica il suono sc dell'Italiano scena, davanti ad una consonante o davanti alla c palatale;
- ž come j in Francese
- negli articoli di Didier Lanteri, al posto di questo segno, viene usato il segno j -

L'apostrofo

Viene spesso usato per indicare l'elisione di una vocale all'inizio o alla fine di una parola.

Quota soci € 25,00 (da regolarizzare entro il mese di Marzo)

Per ricevere solamente la Rivista
inviare un contributo di almeno € 20,00

Per i versamenti si prega di

- utilizzare il bollettino di C/C Postale n° 12788188
intestato a: "A VAŠTËRA - Uniu de Tradisiun Brigasche"
c/o Studio Lanteri Giovanni - Piazza Ulisse Calvi, 21/6
18100 IMPERIA (IM)

Oppure effettuare un bonifico bancario a:

- Banca CARIGE s.p.a.
IBAN: IT27N0617522700000003262880
BIC: CRGEITGG301
- Banco-Posta
IBAN: IT03 D076 0110 5000 0001 2788 188
BIC/SWIFT: BPPITRXXX

En France on peut:

- soit adresser un mandat international au Compte Courant Postal
indiqué ci-dessus;
- soit remettre le montant à
Liliane Masi Pastorelli,
53 Av. Maréchal Juin - 06800 CAGNES SUR MER - Tél. 04.92.131011

Chi desidera contribuire alla realizzazione della Rivista
con materiale, può mettersi in contatto con:

Carlo Lanteri
Regione Rollo n. 24 - 17031 ALBENGA (SV)
Tel. 338 6180483
e-mail: lanteri61@gmail.com

Il materiale da pubblicare dovrà pervenire entro la metà dei mesi di
Marzo (per il numero di Giugno) e Ottobre (per quello di Dicembre).

La Redazione non risponde degli articoli dei singoli autori,
i quali ne sono i soli responsabili.

Gli scritti non firmati si intendono riferiti alla Redazione.

In copertina:

G. Protti, Vista di Briga, acquatinta, fine sec. XIX, Bordighera (Im), Museo Clarence Biondi.
G. Protti, Vista di Briga, aquatinta, fine del secolo XIX, Bordighera (Im), Museo Clarence Biondi.
G. Protti, Vie de La Briga, aquatinta, fine del XIX secolo, Bordighera (Im), Museo Clarence Biondi.

In quarta di copertina:

Carta della Terra Brigasca, disegnata da Luciano Frassonì e stampata a cura di "A Vaštëra".
Carta geografica de Tëra Brigasca, disegnata da Luciano Frassonì e stampata da "A Vaštëra".
Carte géographique de la Terra Brigasca, dessinée par Luciano Frassonì et imprimée par "A Vaštëra".